

Concepción 11 de diciembre de 2023.

Referencia: APRUEBA RECURSOS PARA PROYECTO “ADQUISICION CARRO ALJIBE Y EQUIPAMIENTO, PRIMERA COMPAÑÍA DE BOMBEROS CHIGUYANTE”, CON CARGO AL FNDR.

CERTIFICADO N°7833/o23

IGNACIO ARAVENA URCELAY, Secretario Ejecutivo y Ministro de Fe del Consejo Regional de la Región del Biobío, certifica que:

El Consejo Regional de la Región del Biobío en:

Sesión : Ordinaria N°23
Fecha : 06 de diciembre de 2023.
Lugar : Gimnasio Municipal de la comuna de Mulchen.

⇒ Conocida la propuesta de la Representante de la Comisión de Riesgos y Desastres, doña Ana Araneda G., presentado por el Ejecutivo mediante:

⇒ Documento: Ord N° 4335 de fecha 30/11/2023.

⇒ Así acordó: aprobar recursos para el proyecto “Adquisición carro aljibe y equipamiento, Primera Compañía de Bomberos Chiguayante”, comuna de Chiguayante, código BIP 40055784-0, por un monto total de M\$965.513.- con cargo a una modificación presupuestaria en el Programa de Inversión del Gobierno Regional.

⇒ Acuerdo que registró la siguiente votación del Consejo Regional: Unanimidad.

A continuación, cumplo con citar acuerdo del Consejo de Gobierno Regional, en el sentido que: “Toda modificación o alteración al presente certificado y en general todo cambio, rectificación, corrección o reemplazo total o parcial de su contenido, es de la esencia de la facultad r/resolutiva del Consejo de Gobierno Regional, el que DEBERA SER CONSULTADO AL EFECTO.

Lo que certifico, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley N°19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional.

IAU/agb.


IGNACIO ARAVENA URCELAY
SECRETARIO EJECUTIVO
MINISTRO DE FE

ORD. N° 4335

ANT.: Presupuesto de Inversión Regional Región del Biobío, modificación presupuestaria en el Programa de Inversión del Gobierno Regional, aprobado por Ley de Presupuestos año 2023.

MAT.: Remite iniciativa de inversión evaluada por Gobierno Regional del Biobío, tipología Circ. 33 Activo No Financiero.

Concepción, 30 NOV. 2023

DE: GOBERNADOR REGIONAL REGIÓN DEL BIOBÍO
SR. RODRIGO DÍAZ WÖRNER

A: CONSEJO REGIONAL REGIÓN DEL BIOBÍO

Junto con saludar cordialmente, someto a consideración para vuestro análisis y sanción del Consejo Regional, la aprobación del financiamiento para la etapa de **EJECUCIÓN** del proyecto que se indica, cuyo costo total FNDR es de **M\$965.513**, con cargo a una modificación presupuestaria en el Programa de Inversión del Gobierno Regional.

CÓDIGO BIP	TIPOLOGÍA	ETAPA QUE POSTULA	NOMBRE DEL PROYECTO	TERRITORIO	COSTO TOTAL FNDR (M\$)
40055784 -0	ANF	EJECUCION	ADQUISICION CARRO ALJIBE Y EQUIPAMIENTO, PRIMERA COMPAÑÍA DE BOMBEROS CHIGUAYANTE.	COMUNA DE CHIGUAYANTE	965.513

VALORES EN MONEDA PRESUPUESTARIA 2023

Para mayor información, se adjunta:

- Certificado de recomendación técnica del proyecto
- Ficha IDI 2023.
- Anexo 1 del proyecto

Sin otro particular atentamente a usted,


RODRIGO DÍAZ WÖRNER
Gobernador Regional
Región del Biobío

IVD/SRA/CMM
Distribución:

- La Indicada.
- Administrador Regional.
- Div. de Planificación y Desarrollo Regional
- Unidad Preinversión.
- Oficina de Partes.



Certificado Recomendación Técnica N° 155

Proyectos Afectos a Circular 33

El Departamento de Inversiones y Municipalidades de la División de Presupuesto e Inversión Regional, cuenta como integrante con el profesional:

JOSE FUENTES VALDES de Profesión **INGENIERO COMERCIAL**

Quien declara haber revisado el proyecto que a continuación se señala y autoriza la actualización de su Recomendación Técnica (RS):

N°	CÓDIGO BIP	NOMBRE PROYECTO	MONTO TOTAL M\$	CARÁCTER
1	40055784-0	ADQUISICIÓN CARRO ALJIBE Y EQUIPAMIENTO, PRIMERA COMPAÑÍA DE BOMBEROS CHIGUAYANTE	965.513	COMUNAL

Moneda: Moneda según mes en curso de aprobación de este certificado.

EMERGENCIA	SI	NO
		X

Y certifica que, analizados los antecedentes entregados por el Cuerpo de Bomberos de Chiguayante, este cumple con todos los parámetros técnicos y administrativos autorizando técnicamente la recomendación de la inversión indicada, en el marco del Oficio Circular 33, de fecha 13 de julio del 2009, de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda.

V° B° Jefe Depto. Inversiones y Municipalidades
Saul Rios Arriagada



José Fuentes Valdes
Departamento de Inversiones y
Municipalidades



Concepción, 17 de noviembre de 2023

CERTIFICADO N°55 / noviembre 2023
Unidad de Preinversión
Departamento de Inversiones y Municipalidades
Gobierno Regional del Bío Bío
Prat 525, Concepción



REPORTE FICHA IDI
PROCESO PRESUPUESTARIO 2023
POSTULA A EJECUCION

Sin fecha postulación SNI
Admisibilidad: -
Sin fecha ingreso SNI



1. INICIATIVA DE INVERSIÓN

TIPOLOGIA	PROYECTO	RATE 
CÓDIGO BIP	40055784-0	
NOMBRE IDI	ADQUISICION CARRO ALJIBE Y EQUIPAMIENTO PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS CHIGUAYANTE	
DESCRIPTOR	SUSTITULO 33	
RATE = RESULTADO ANALISIS TÉCNICO ECONÓMICO DEL MINISTERIO DESARROLLO SOCIAL Y FAMILIA		

2. ETAPA ACTUAL	PERFIL		
3. SECTOR/SUBSECTOR	MULTISECTORIAL/ORGANIZACION Y SERVICIOS COMUNALES		
4. LOC. GEOGRÁFICA	COMUNA DE CHIGUAYANTE	5. COMP. DE ANÁLISIS	REGIONAL
6. DISTRITO	44	7. CIRCUNSCRIPCIÓN	XII- BIOBIO COSTA
8. PROYECTO RELAC.			
9. SEIA	NO CORRESPONDE		

10. JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

LA ADQUISICIÓN DE UN CARRO ALJIBE DESARROLLADO PARA LABORES DE EXTINCIÓN, TRANSPORTE DE AGUA, ABASTECIMIENTO Y TRASLADO DE VOLUNTARIOS APOYADO CON EQUIPAMIENTO MENOR PERMITIRÁ ABORDAR DIVERSOS TIPOS DE EMERGENCIAS, PRINCIPALMENTE INCENDIOS DE GRANDES ENVERGADURAS QUE REQUIEREN UNA ATENCIÓN TÉCNICAMENTE EFECTIVA CON EL FIN DE AMINORAR LOS EFECTOS QUE ESTOS CAUSAN AL ENTORNO Y HABITANTES DE LA COMUNA DE CHIGUAYANTE.

11. DESCRIPCIÓN DE LA ETAPA PROGRAMADA

SE CONTEMPLA LA ADQUISICIÓN DE UN CARRO ALJIBE Y EQUIPAMIENTO MENOR PARA LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS DE CHIGUAYANTE, EL CUAL PERMITIRÁ LA ASISTENCIA DE DIVERSOS TIPOS DE EMERGENCIAS, PARA LO ANTERIOR, SE REQUIERE QUE DICHO ACTIVO CUENTE A LO MÍNIMO CON LAS SIGUIENTES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

- CARRO ALJIBE
- TRACCIÓN 4X4
- CABINA 4 PUERTAS
- CAPACIDAD: 1 CONDUCTOR + 9 OCUPANTES
- COMBUSTIBLE DIESEL
- ESTANQUE DE AGUA DE CAPACIDAD: 8.000 LITROS
- SISTEMA DE ALARMA LUMINOSA Y SONORA
- MATERIAL MENOR

12. CORRESPONDE A UN ÁREA DE DESARROLLO INDÍGENA: NO

13. GEORREFERENCIACIÓN

14. SITUACIÓN DE LA SOLICITUD: NUEVA

Regional de la Región del Bío-Bío
10.11.2023

15. SOLICITUD DE FINANCIAMIENTO

Fuente	Asignación Presupuestaria (Ítem)	Moneda	Pagado al 31/12/2022	Solicitado para el año 2023	Solicitado años siguientes	Costo Total
F.N.D.R.	VEHICULOS	M\$.	0	865.513	0	865.513
Total			0	865.513	0	865.513

Moneda Presupuesto 2023 / Factor: 157,906

FECHA CREACIÓN SOLICITUD: 22/09/2023

FECHA ÚLTIMA MODIFICACIÓN: 09/11/2023

16. PROGRAMACIÓN DE LA INVERSIÓN

Aportes Directos

Asignación Presupuestaria (Ítem)	Duración	Inicio	Termino	Monto Directo	
				(M\$)	(MUS\$)
VEHICULOS	3 Meses	oct / Año 01	dic / Año 01	865.513	
TOTAL				865.513	

Moneda Presupuesto 2023 / Factor: 157,906

Otros Aportes

Fuente	Aporte Indirecto

17. REGISTRO DE INGRESO EN EL S.N.I

Recepción	Fecha	Institución Responsable
-----------	-------	-------------------------

18. RESULTADO DEL ANÁLISIS TÉCNICO ECONÓMICO

RATE	Resultado	Fecha	Institución de Análisis
------	-----------	-------	-------------------------

19. CONCLUSIONES DEL ANÁLISIS:

61

UNIDAD DE PLANIFICACIÓN

20. INSTITUCIONES QUE PARTICIPAN EN LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO

Institución Formuladora de la Etapa	MUNICIPALIDAD DE CHIGUAYANTE
Instituciones Financieras	GOBIERNO REGIONAL - REGION DEL Bío Bío
Instituciones Técnicas	BOMBEROS DE CHILE

23. RESUMEN DE LOS RESULTADOS DEL PROYECTO

Duración	3 MESES	
Beneficiarios Directos	HOMBRES : 40.505	
	MUJERES : 45.433	
	TOTAL : 85.938	
Magnitud del Proyecto	Magnitud	Unidad Medida
	1	UNIDAD
Indicadores del Resultado	Nombre del Indicador	Valor
	COSTO ANUAL EQUIVALENTE	MS: 127.554,0

24. HISTORIAL DE PRESUPUESTO DEL PROYECTO PARA LA ETAPA SELECCIONADA

A. Solicitudes de Financiamiento:

Año IDI	Rate	Pagado Acumulado (M\$)	Solicitado Año (M\$)	Solicitado Años siguientes (MUSS)	Costo Total (M\$)	Costo Total (MUSS)
---------	------	------------------------	----------------------	-----------------------------------	-------------------	--------------------

B. Ejecución Presupuestaria:

Año Asignación	Fuente	RATE	Moneda	Monto Vigente	Gasto Total
----------------	--------	------	--------	---------------	-------------

25. FUNCIONARIO RESPONSABLE

Nombre	Institución	Cargo	Fono	Correo Electrónico
PAOLA ANDREA ARAYA BAOILLA	MUNICIPALIDAD DE CHIGUAYANTE	PROFESIONAL DE SECPLAN	41-2350405	paraia@chiguayante.cl

[Handwritten signature and stamp]



Unidad de Preinversión
División de Presupuesto e Inversión Regional
Gobierno Regional de la Región del Biobío

CÓDIGO BIP

40055784-0

ANEXO N° 1
FICHA RESUMEN

IDENTIFICACIÓN ADQUISICIÓN / REPOSICIÓN ACTIVO NO FINANCIERO

(Nombre del Proyecto: Adquisición o Reposición + Activo No Financiero + Comuna) (véase a Ficha ID)

ADQUISICION CARRO ALJIBE Y EQUIPAMIENTO, PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS CHIGUAYANTE.

LOCALIZACIÓN (Región, Provincia y Comuna)

BIO BÍO, CONCEPCIÓN, CHIGUAYANTE.

INDICADORES	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
BENEFICIARIOS DIRECTOS	40.505	44.350	85.938
EMPLEO GENERADO	0	0	0

JUSTIFICACIÓN DE LA ADQUISICIÓN / REPOSICIÓN ACTIVO NO FINANCIERO

La adquisición de un carro aljibe desarrollado para labores de extinción, transporte de agua, abastecimiento y traslado de voluntarios apoyado con equipamiento menor permitirá abordar diversos tipos de emergencias, principalmente incendios de grandes envergaduras que requieren una atención técnicamente efectiva con el fin de aminorar los efectos que estos causan al entorno y habitantes de la comuna de Chiguayante.

DESCRIPCIÓN DE LA ADQUISICIÓN / REPOSICIÓN ACTIVO NO FINANCIERO

Se contempla la adquisición de un Carro aljibe y equipamiento menor para la Primera Compañía de Bomberos de Chiguayante, el cual permitirá la asistencia de diversos tipos de emergencias. Para lo anterior, se requiere que dicho activo cuente a lo mínimo con las siguientes especificaciones técnicas:

- Carro Aljibe
- Tracción 4x4
- Cabinas 4 puertas.
- Capacidad: 1 conductor + 9 ocupantes
- Combustible Diésel
- Estante de agua de Capacidad: 8.000 litros
- Sistema de Alarma Luminosa y Sonora
- Material menor





ALTERNATIVAS ESTUDIADAS PARA ACTIVOS NO FINANCIEROS

1.-Optimizar: La optimización de la situación base existente consiste en continuar abordando las emergencias con el material mayor existente en la Primera Compañía, además de solicitar apoyo a otras similares de comunas cercanas. Ambas posibilidades no son factibles técnicamente, ya que no permite aumentar la capacidad de transporte de agua y voluntarios para la atención de emergencias en sectores retirados, los que en su gran mayoría que alcanzan grandes dimensiones.

2.-Adquirir: Se requiere la adquisición de un carro aljibe acompañado de equipamiento menor para la Primera Compañía de Bomberos de Chiguayante con el financiamiento del Gobierno Regional del Biobío. Lo anterior, responde a la necesidad que se tiene a nivel comunal de contar con una unidad que responda a las necesidades propias de la comuna en cuanto al tipo de emergencias que cubre la compañía de bomberos mencionada.

Especificaciones Técnicas Mínimas Requeridas	OFERTA 1	OFERTA 2	OFERTA 3
Tipo de carro	CARRO ALJIBE CHASIS CUSTOM 4X4 + EQUIPAMIENTO MENOR	CARRO ALJIBE CHASIS INFERNO 4X4 + EQUIPAMIENTO MENOR	CARRO ALJIBE CHASIS MFD 6x4 + EQUIPAMIENTO MENOR
Motor • Potencia: 400hp • Cilindrada: 8900cc/8.9 litros • Torque: 1250lb/ft @ 1300rpm • Combustible: Diesel	SI	SI	SI
Transmisión • Tracción: 4X4 • Caja de Velocidades: 5 ó 6 marchas frontales más una marcha de retroceso.	SI	SI	SI
Cabina • Cantidad de Puertas: dispone de (4) puertas con una apertura de 75°, de cierre manual y vidrios eléctricos • Capacidad: 9 ocupantes + chofer	SI	SI	SI
Estanque de agua • Capacidad: 8.000 litros	SI	SI	SI
Sistemas de Alarmas Luminosas y Sonora • Barra de Emergencia • Barra de Tránsito posterior • Luces de Escena • Sirena, con 18 tonos programables, operación de manos libres y micrófono con cancelador de ruido entre otras funciones. • Parlante de montaje empotrado en el parachoques frontal. • Alarma de retroceso	SI	SI	SI





Unidad de Preinversión
División de Presupuesto e Inversión Regional
Gobierno Regional de la Región del Biobío

• Cámara de retroceso • Antena de comunicaciones VHF de 5/8 y 3dB. Instalada en el techo de la unidad y cableada hasta la radio de comunicaciones. • (2) Radios Portátiles con sus respectivos cargadores y micrófonos externos "para" los portátiles programados con las frecuencias que entregue el Cuerpo de Bomberos. • Radio AM/FM/CD, Bluetooth con parlantes en la cabina.			
Equipamiento Básico La unidad debe disponer de los siguientes equipos con sus respectivos soportes: • (2) traspasos storz de 3" a 2" / 76mm a 52mm • (1) salida de grifo con hilo y unión storz de 3" / 76mm • (1) llave de grifo nacional • (2) llaves storz para 70mm y 110mm • (1) Cable de 10m / 10000mm con sus respectivos enchufes para conectar la unidad a 220vac en el cuartel. • Gato hidráulico, (2) cuñas, chaleco reflectante y las herramientas fundamentales para la correcta operación mecánica y eléctrica de la unidad según sea el caso. • (1) Rueda de repuesto con su respectivo neumático (Frontal) • (2) Mangueras de succión de 8" / 152mm y 10" / 254mm / 3000mm de largo con su respectivo filtro de succión con flotador integrado y su bracket de almacenamiento. Los chorizos son del tipo flexibles, livianos y se ubican dentro de la estructura de la unidad en compartimientos individuales detrás de las cortinas con acceso posterior. Se considera traspaso de 5" a 110mm. • (1) Extintor de 5kg BQS	SI	SI	SI
Material menor especificado en la cotización	SI	SI	SI
Inversión sin IVA	965.512.862.-	1.044.289.415.-	1.468.766.632.-
CAB	101.417.886.-	109.488.200.-	154.363.854.-

UNIDAD



Unidad de Preinversión
División de Presupuesto e Inversión Regional
Gobierno Regional de la Región del Biobío

ALTERNATIVA SELECCIONADA ACTIVO NO FINANCIERO (adquirir o reponer)

Según la evaluación económica, la opción más adecuada a seleccionar es la adquisición de un CARRO ALJIBE CHASIS CUSTOM 4X4 con EQUIPAMIENTO MENOR. Esta alternativa se ajusta perfectamente a las necesidades actuales de la Primera Compañía de Bomberos de Chiguayante. Dicha unidad presenta características técnicas y mecánicas óptimas, como una gran capacidad de transporte y abastecimiento de agua, traslado de voluntarios y material menor que complementario son fundamentales al responder a emergencias en sectores distantes del centro de abastecimiento de la comuna.

FINANCIAMIENTO en Miles de \$.

FUENTE	SOLICITADO AÑO 2023	SOLICITADO AÑO SIGUIENTE	SALDO POR INVERTIR	COSTO TOTAL M\$
FNDR	965.513			965.513

FECHA PROBABLE DE LICITACIÓN (mes, año)

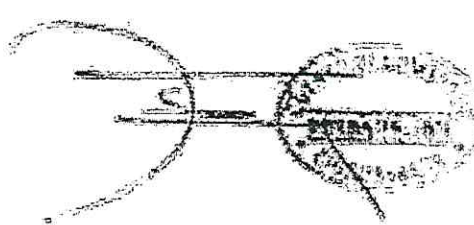
Octubre 2023.

FECHA PROBABLE DE ADJUDICACIÓN (mes, año)

Noviembre 2023.

FECHA PROBABLE INICIO ESTUDIO O ADQUISICIÓN (mes, año)

Diciembre 2023.

RESPONSABLE INFORMACIÓN	REPRESENTANTE INSTITUCIÓN
 SCARLATTE CHÁVEZ MONSALVE 15.752.668-E NÚCLEO DE EVALUACIÓN	 RICARDO CISTERNAS GONZÁLEZ
Firma y Timbre:	Firma y Timbre
Nombre: Scarlatte Chávez Monsalve	Nombre: Ricardo Cisternas González
Teléfono: +56979253455	Teléfono: +56976495314
Correo Electrónico: chavezmonsalvescarlatte@gmail.com	Correo Electrónico: superintendente@bomberoschiguayante.cl

